

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko zadławienia:** Produkt zawiera małe elementy, które mogą stanowić ryzyko zadławienia, jeśli zostaną połknięte.
- Ryzyko alergii skórnych:** Naszyjnik może wywołać reakcje alergiczne u osób wrażliwych na materiały, z których jest wykonany.
- Ryzyko mechanicznych uszkodzeń:** Produkt może ulec uszkodzeniu przy nieostrożnym używaniu, np. zerwaniu łańcuszka lub uszkodzeniu pereł.
- Ryzyko urazów:** W przypadku zaciągnięcia naszyjnika może dojść do urazu, szczególnie w przypadku silniejszego szarpania.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Naszyjnik jest przeznaczony do okazjonalnego używania na imprezach tematycznych, takich jak Halloween. Należy unikać nadmiernego szarpania i napięcia.
- Produkt nie jest przeznaczony do codziennego użytku.
- Należy trzymać naszyjnik poza zasięgiem małych dzieci (poniżej 14. roku życia).
- Regularnie sprawdzaj stan naszyjnika, zwracając uwagę na ewentualne uszkodzenia lub luźne elementy.
- Jeśli naszyjnik powoduje reakcje alergiczne lub niekomfortowe uczucie, należy natychmiast zaprzestać jego noszenia.

Instrukcja utylizacji:

- W przypadku uszkodzenia naszyjnika, zwróć uwagę na sposób utylizacji elementów metalowych i pereł, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
- Unikaj wyrzucania naszyjnika do odpadów komunalnych, szczególnie jeśli zawiera materiały szkodliwe dla środowiska.

English:

These safety instructions have been prepared in

accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). Their purpose is to protect users from risks arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, especially for older people and those with limited mobility.

Risk Analysis:

- Choking hazard:** The product contains small parts that may pose a choking risk if swallowed.
- Risk of skin allergies:** The necklace may cause allergic reactions in individuals sensitive to materials used in its construction.
- Risk of mechanical damage:** The product may be damaged if handled carelessly, such as by breaking the chain or damaging the pearls.
- Injury risk:** If the necklace is pulled too hard, it may cause injury.

Safe Use Instructions:

- This necklace is intended for occasional use at themed events such as Halloween. Avoid excessive pulling or tension.
- The product is not designed for everyday wear.
- Keep the necklace out of reach of young children (under 14 years old).
- Regularly check the condition of the necklace for potential damage or loose parts.
- If the necklace causes allergic reactions or discomfort, stop wearing it immediately.

Disposal Instructions:

- If the necklace is damaged, pay attention to the proper disposal of metal and pearl components according to local recycling regulations.
- Avoid throwing the necklace in general waste, especially if it contains materials harmful to the environment.

Čeština:

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o všeobecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, zejména pro starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik:

1. **Riziko udušení:** Výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat riziko udušení, pokud jsou spolknuty.
2. **Riziko alergií na pokožce:** Náhrdelník může způsobit alergické reakce u osob citlivých na materiály, ze kterých je vyroben.
3. **Riziko mechanického poškození:** Výrobek může být poškozen při neopatrném používání, například přetržením řetízku nebo poškozením perel.
4. **Riziko úrazu:** Při příliš silném zatažení náhrdelníku může dojít k úrazu.

Pokyny pro bezpečné používání:

1. Tento náhrdelník je určen pro příležitostné nošení na tematických akcích, jako je Halloween. Vyhněte se nadměrnému tahání nebo napínání.
2. Výrobek není určen pro každodenní nošení.
3. Uchovávejte náhrdelník mimo dosah malých dětí (do 14 let).
4. Pravidelně kontrolujte stav náhrdelníku, věnujte pozornost případným poškozením nebo uvolněným částem.
5. Pokud náhrdelník způsobí alergické reakce nebo nepohodlí, okamžitě přestaňte jej nosit.

Pokyny pro likvidaci:

1. Pokud je náhrdelník poškozený, dbejte na správnou likvidaci kovových a perlových částí podle místních předpisů pro recyklaci.
2. Vyhněte se vyhazování náhrdelníku do komunálního odpadu, zejména pokud obsahuje materiály škodlivé pro životní prostředí.

Slovenčina:

Tento návod na bezpečnost bol pripravený v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Jeho cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, najmä pre starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík:

1. **Riziko udusenía:** Výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía, ak sú prehĺtnuté.

2. **Riziko alergií na pokožke:** Náhrdelník môže spôsobiť alergické reakcie u osôb citlivých na materiály použité vo výrobku.
3. **Riziko mechanického poškodenia:** Výrobok môže byť poškodený pri neopatrnom používaní, napríklad prasknutím retiazky alebo poškodením perál.
4. **Riziko zranenia:** Pri príliš silnom ťahaní náhrdelníka môže dôjsť k zraneniu.

Pokyny na bezpečné používanie:

1. Tento náhrdelník je určený na príležitostné používanie na tematických akciách, ako je Halloween. Vyhnite sa nadmernému ťahaní alebo napínaniu.
2. Výrobok nie je určený na každodenné nosenie.
3. Uchováajte náhrdelník mimo dosahu malých detí (do 14 rokov).
4. Pravidelne kontrolujte stav náhrdelníka a venujte pozornosť prípadným poškodeniam alebo uvoľneným častiam.
5. Ak náhrdelník spôsobí alergické reakcie alebo nepohodlie, okamžite prestajte s jeho nosením.

Pokyny na likvidáciu:

1. Ak je náhrdelník poškodený, dbajte na správnu likvidáciu kovových a perlových častí podľa miestnych predpisov na recykláciu.
2. Vyhnite sa vyhadzovaniu náhrdelníka do komunálnych odpadkov, najmä ak obsahuje materiály škodlivé pre životné prostredie.

Deutsch:

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Risiken schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können. Die Warnungen wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung:

1. **Verschluckungsgefahr:** Das Produkt enthält kleine Teile, die bei Verschlucken eine Erstickenungsgefahr darstellen können.
2. **Hautallergien:** Der Halsketten kann allergische Reaktionen bei empfindlichen Personen hervorrufen.

3. **Gefahr von mechanischen Schäden:** Das Produkt kann bei unsachgemäßer Handhabung beschädigt werden, z. B. durch das Brechen der Kette oder das Beschädigen der Perlen.
4. **Verletzungsgefahr:** Wenn die Halskette zu stark gezogen wird, kann es zu Verletzungen kommen.

Sichere Verwendung:

1. Diese Halskette ist für den gelegentlichen Gebrauch bei thematischen Veranstaltungen wie Halloween bestimmt. Vermeiden Sie übermäßiges Ziehen oder Dehnen.
2. Das Produkt ist nicht für den täglichen Gebrauch geeignet.
3. Halten Sie die Halskette außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern (unter 14 Jahren).
4. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Halskette auf eventuelle Schäden oder lose Teile.
5. Wenn die Halskette allergische Reaktionen oder Unbehagen verursacht, hören Sie sofort auf, sie zu tragen.

Entsorgung:

1. Wenn die Halskette beschädigt ist, achten Sie darauf, die Metall- und Perlenkomponenten gemäß den lokalen Recyclingvorschriften zu entsorgen.
2. Vermeiden Sie es, die Halskette im normalen Müll zu entsorgen, insbesondere wenn sie umweltschädliche Materialien enthält.

Українська:

Ці інструкції з безпеки були підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продуктів (GPSR). Їхня мета — захистити користувачів від ризиків, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовано простими та зрозумілими словами, зокрема для літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Оцінка ризиків:

1. **Ризик задущення:** Продукт містить маленькі деталі, які можуть бути небезпечними для проковтування.
2. **Ризик алергії на шкірі:** Ожерельце може спричинити алергічні реакції у осіб, чутливих до матеріалів, з яких воно виготовлене.

3. **Ризик механічних пошкоджень:** Продукт може бути пошкоджений при необережному використанні, наприклад, при обриві ланцюга або пошкодженні перлин.
4. **Ризик травм:** При надмірному натягуванні ожерельця можуть виникнути травми.

Інструкція з безпечного використання:

1. Це ожерельце призначене для періодичного використання на тематичних заходах, таких як Хелловін. Уникайте надмірного натягування або штовхання.
2. Продукт не призначений для щоденного використання.
3. Тримайте ожерельце подалі від маленьких дітей (до 14 років).
4. Регулярно перевіряйте стан ожерельця на наявність пошкоджень або ослаблених частин.
5. Якщо ожерельце викликає алергічні реакції або дискомфорт, негайно припиніть його носити.

Інструкція з утилізації:

1. Якщо ожерельце пошкоджене, звертайте увагу на правильну утилізацію металевих та перлинних компонентів відповідно до місцевих правил переробки.
2. Уникайте викидання ожерельця у загальні відходи, особливо якщо воно містить матеріали, шкідливі для навколишнього середовища.

Română:

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile care pot apărea prin utilizarea incorectă a produsului. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și persoanele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor:

1. **Pericol de sufocare:** Produsul conține piese mici care pot reprezenta un pericol de sufocare în cazul în care sunt înghițite.
2. **Risc de alergii pe piele:** Colierul poate provoca reacții alergice la persoanele sensibile la materialele din care este fabricat.

3. **Risc de deteriorare mecanică:** Produsul poate suferi daune în urma unei manipulări neglijente, cum ar fi ruperea lanțului sau deteriorarea perlelor.
4. **Risc de accidentare:** Dacă colierul este tras prea tare, poate duce la accidentări.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

1. Acest colier este destinat utilizării ocazionale la evenimente tematice, cum ar fi Halloween-ul. Evitați întinderea sau tragerea excesivă.
2. Produsul nu este destinat purtării zilnice.
3. Păstrați colierul departe de copii mici (sub 14 ani).
4. Verificați periodic starea colierului pentru a depista eventuale daune sau piese slăbite.
5. Dacă colierul provoacă reacții alergice sau disconfort, opriți imediat purtarea acestuia.

Instrucțiuni de reciclare:

1. Dacă colierul este deteriorat, acordați atenție eliminării corecte a componentelor metalice și perlelor conform reglementărilor locale de reciclare.
2. Evitați aruncarea colierului în gunoiul comun, mai ales dacă conține materiale dăunătoare pentru mediu.

Magyar:

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 számú rendelet, az általános termékbiztonságról (GPSR) előírt követelményeknek megfelelően készítettük el. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, különösen az idősebb emberek és a mozgáskorlátozottak számára.

Kockázatelemzés:

1. **Fulladásveszély:** A termék kis alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladást okozhatnak, ha lenyelik őket.
2. **Bőrallergiák kockázata:** A nyaklánc allergiás reakciókat válthat ki az érzékeny bőrű személyeknél.
3. **Mechanikai sérülések kockázata:** A termék károsodhat, ha nem megfelelően kezelik, például a lánc eltörése vagy a gyöngyök megsérülése következtében.

4. **Sérülésveszély:** Ha a nyakláncot túl erősen húzzák, sérülést okozhat.

Biztonságos használat:

1. Ez a nyaklánc alkalmi használatra készült tematikus rendezvényeken, például Halloweenkor. Kerülje el a túlzott húzást vagy feszességet.
2. A termék nem alkalmas mindennapi viseletre.
3. Tartsa a nyakláncot távol a kisgyermektől (14 éves kor alatt).
4. Rendszeresen ellenőrizze a nyaklánc állapotát, és ügyeljen a sérülésekre vagy lazán lévő alkatrészekre.
5. Ha a nyaklánc allergiás reakciókat vagy kényelmetlenséget okoz, azonnal hagyja abba a viselését.

Ártalmatlanítás:

1. Ha a nyaklánc sérült, ügyeljen a fémből és gyöngyökből készült alkatrészek helyes ártalmatlanítására a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.
2. Kerülje a nyaklánc kidobását a háztartási szemétbe, különösen akkor, ha olyan anyagokat tartalmaz, amelyek károsak a környezetre.

Български:

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Целта им е да защитят потребителите от рисковете, произтичащи от неправилното им използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, особено за възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Оценка на рисковете:

1. **Опасност от задавяне:** Продуктът съдържа малки части, които могат да представляват опасност за задавяне, ако бъдат погълнати.
2. **Риск от алергии на кожата:** Колие може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора към материалите, от които е направено.
3. **Риск от механични повреди:** Продуктът може да бъде повреден при неправилно използване, като например счупване на веригата или повреждане на перлите.

4. **Риск от наранявания:** Ако колие се дърпа прекалено силно, може да доведе до наранявания.

Инструкции за безопасно използване:

1. Това колие е предназначено за случайно носене на тематични събития, като Хелоуин. Избягвайте прекомерно дърпане или напрежение.
2. Продуктът не е предназначен за ежедневно носене.
3. Дръжте колието далеч от малки деца (под 14 години).
4. Редовно проверявайте състоянието на колието за потенциални повреди или разхлабени части.
5. Ако колието причини алергични реакции или дискомфорт, прекратете веднага носенето му.

Инструкции за изхвърляне:

1. Ако колието е повредено, обърнете внимание на правилното изхвърляне на металните и перлените компоненти в съответствие с местните правила за рециклиране.
2. Избягвайте да хвърляте колието в общия отпадък, особено ако съдържа материали, които са вредни за околната среда.

Ελληνικά:

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, ειδικά για ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου:

1. **Κίνδυνος πνιγμού:** Το προϊόν περιέχει μικρά μέρη που ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού αν καταποθούν.
2. **Κίνδυνος αλλεργιών στο δέρμα:** Το колие μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα που είναι ευαίσθητα στα υλικά από τα οποία κατασκευάζεται.
3. **Κίνδυνος μηχανικών ζημιών:** Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά, για παράδειγμα από

το σπάσιμο της αλυσίδας ή την καταστροφή των μαργαριταριών.

4. **Κίνδυνος τραυματισμού:** Αν το колие τραβηχτεί πολύ δυνατά, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

1. Αυτό το колие προορίζεται για περιστασιακή χρήση σε θεματικά γεγονότα, όπως το Halloween. Αποφύγετε την υπερβολική τάνυση ή τράβηγμα.
2. Το προϊόν δεν προορίζεται για καθημερινή χρήση.
3. Κρατήστε το колие μακριά από μικρά παιδιά (κάτω των 14 ετών).
4. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του колие για τυχόν ζημιές ή χαλαρές επαφές.
5. Εάν το колие προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις ή δυσφορία, διακόψτε αμέσως τη χρήση του.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Εάν το колие είναι κατεστραμμένο, προσέξτε την ορθή απόρριψη των μεταλλικών και μαργαριταριών σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
2. Αποφύγετε την απόρριψη του колие στα κοινά σκουπίδια, ειδικά αν περιέχει υλικά που είναι επιβλαβή για το περιβάλλον.

Lietuvių:

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamento (ES) 2023/988 dėl bendrosios produktų saugos (GPSR) reikalavimus. Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo rizikų, atsirandančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, ypač atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir judėjimo sutrikimų turinčius asmenis.

Rizikos įvertinimas:

1. **Galandimo pavojus:** Produktas turi mažų detalių, kurios gali sukelti uždusimo pavojų, jei jos bus praryti.
2. **Odos alergijos rizika:** Kaklo papuošalas gali sukelti alergines reakcijas jautriems žmonėms.
3. **Mechaninių pažeidimų rizika:** Produktas gali būti pažeistas netinkamai naudojant, pvz., nutraukus grandinę arba pažeidus perles.
4. **Traumos rizika:** Jei kaklo papuošalas traukiamas per stipriai, gali sukelti traumas.

Saugus naudojimas:

1. Šis kaklo papuošalas skirtas naudoti teminiuose renginiuose, pavyzdžiui, Helovino šventėse. Venkite pernelyg didelio tempimo arba traukimo.
2. Produktas nėra skirtas kasdieniam naudojimui.
3. Laikykite kaklo papuošalą toliau nuo mažų vaikų (iki 14 metų).
4. Reguliariai tikrinkite kaklo papuošalo būklę ir įsitikinkite, kad jis neturi pažeidimų ar laisvų dalių.
5. Jei kaklo papuošalas sukelia alergines reakcijas arba diskomfortą, nedelsdami nustokite jį dėvėti.

Šalinimas:

1. Jei kaklo papuošalas pažeistas, rūpinkitės tinkamu metalinių ir perlų komponentų šalinimu pagal vietinius perdirbimo taisykles.
2. Venkite šio papuošalo išmetimo į bendrąsias atliekas, ypač jei jis turi medžiagų, kenksmingų aplinkai.

Latviešu:

Šis drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR) prasībām. To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas no nepareizas lietošanas. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, īpaši ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un cilvēkus ar ierobežotu mobilitāti.

Riska novērtējums:

1. **Nosmakšanas risks:** Izstrādājums satur mazas detaļas, kas var radīt nosmakšanas risku, ja tās tiek norītas.
2. **Alerģijas risks uz ādas:** Kaklarota var izraisīt alerģiskas reakcijas jutīgiem cilvēkiem.
3. **Mehāniskās bojājumu risks:** Izstrādājums var tikt sabojāts nepareizi lietojot, piemēram, pārraujot ķēdi vai sabojājot pērlītes.
4. **Traumu risks:** Ja kaklarota tiek pievilktā pārāk stipri, var rasties traumas.

Droša lietošana:

1. Šī kaklarota ir paredzēta ikdienas lietošanai tematiskos pasākumos, piemēram, Helovīna svinībās. Izvairieties no pārmērīga vilkšanas vai stiepšanās.

2. Izstrādājums nav paredzēts ikdienas lietošanai.
3. Turiet kaklarotu prom no mazajiem bērniem (līdz 14 gadiem).
4. Regulāri pārbaudiet kaklarotas stāvokli un pārliedzinieties, vai tajā nav bojājumu vai brīvu daļu.
5. Ja kaklarota izraisa alerģiskas reakcijas vai diskomfortu, nekavējoties pārtrauciet tās valkāšanu.

Iepakojuma iznīcināšana:

1. Ja kaklarota ir bojāta, rūpējieties par metāla un pērlīšu komponentu pareizu iznīcināšanu atbilstoši vietējām pārstrādes prasībām.
2. Izvairieties no kaklarotas izmešanas parastajā atkritumos, īpaši, ja tajā ir materiāli, kas var kaitēt videi.

Suomi:

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti tuotteiden yleisessä turvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöksistä johtuvilta riskeiltä. Varotoimet on kirjoitettu yksinkertaisella ja ymmärrettävällä tavalla erityisesti vanhemmille ihmisille ja liikuntarajoitteisille.

Riskianalyysi:

1. **Tukahdutusvaara:** Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukahdutusvaaran, jos ne nielaisitaan.
2. **Ihoallergian riski:** Kaulaketju voi aiheuttaa allergisia reaktioita herkällä henkilöllä.
3. **Mekaanisten vaurioiden riski:** Tuote voi vaurioitua huolimattoman käytön seurauksena, kuten ketjun katkeaminen tai helmien rikkoutuminen.
4. **Vammojen riski:** Jos kaulaketjua vedetään liian kovasti, se voi aiheuttaa vammoja.

Turvallinen käyttö:

1. Tämä kaulaketju on tarkoitettu satunnaiseen käyttöön teemajuhlilla, kuten Halloweenia varten. Vältä liiallista venytystä tai vetoamista.
2. Tuote ei ole tarkoitettu päivittäiseen käyttöön.
3. Säilytä kaulaketju poissa pienten lasten ulottuvilta (alle 14-vuotiailta).
4. Tarkista säännöllisesti kaulaketjun kunto, ettei siinä ole vaurioita tai löysästi kiinni olevia osia.

5. Jos kaulaketju aiheuttaa allergisia reaktioita tai epämukavuutta, lopeta sen käyttö välittömästi.

Hävittäminen:

1. Jos kaulaketju on vaurioitunut, varmista metalliosien ja helmien oikea hävittäminen paikallisten kierrätys sääntöjen mukaisesti.
2. Vältä kaulaketjun heittämistä tavallisiin roskeisiin, erityisesti jos se sisältää ympäristölle haitallisia materiaaleja.

Hrvatski:

Ove sigurnosne upute pripremljene su prema zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov cilj je zaštititi korisnike od opasnosti koje nastaju zbog nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, posebno za starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika:

1. **Opasnost od gušenja:** Proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja ako se progutaju.
2. **Rizik od alergija na koži:** Ovaj lančić može izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba.
3. **Rizik od mehaničkih oštećenja:** Proizvod se može oštetiti ako se nepravilno koristi, kao što je pucanje lanca ili oštećenje perli.
4. **Rizik od ozljeda:** Ako se lančić povuče previše snažno, može izazvati ozljede.

Sigurna upotreba:

1. Ovaj lančić namijenjen je za povremenu upotrebu na tematskim događanjima, poput Noći vještica. Izbjegavajte pretjerano istezanje ili povlačenje.
2. Proizvod nije namijenjen za svakodnevno nošenje.
3. Držite lančić izvan dohvata male djece (mlađe od 14 godina).
4. Redovito provjeravajte stanje lančića i provjerite ima li oštećenja ili labavih dijelova.
5. Ako lančić izazove alergijske reakcije ili nelagodu, odmah prestanite nositi.

Zbrinjavanje:

1. Ako je lančić oštećen, obratite pozornost na pravilno zbrinjavanje metalnih dijelova i perli u skladu s lokalnim pravilima za reciklažu.

2. Izbjegavajte bacanje lančića u kućni otpad, posebno ako sadrži materijale koji mogu biti štetni za okoliš.

Slovenščina:

Te varnostne smernice so pripravljene v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so formulirana na preprost in razumljiv način, še posebej za starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja:

1. **Tveganje zadušitve:** Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo tveganje zadušitve, če jih pogoltnete.
2. **Tveganje za kožne alergije:** Ogrlica lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih osebah.
3. **Tveganje za mehanske poškodbe:** Izdelek se lahko poškoduje, če ga nepravilno uporabljate, kot na primer, če se veriga zruši ali biseri poškodujejo.
4. **Tveganje za poškodbe:** Če ogrlico potegnete preveč močno, lahko povzroči poškodbe.

Varnostna uporaba:

1. Ogrlica je namenjena občasni uporabi na tematskih dogodkih, kot je noč čarovnic. Izbogibajte se pretiranemu raztezanju ali vlečenju.
2. Izdelek ni namenjen vsakodnevni uporabi.
3. Ogrlico hranite izven dosega majhnih otrok (do 14 let).
4. Redno preverjajte stanje ogrlice, da ne bi imela poškodb ali ohlapnih delov.
5. Če ogrlica povzroči alergijske reakcije ali nelagodje, takoj prenehajte z nošenjem.

Zbivanje:

1. Če je ogrlica poškodovana, bodite pozorni na pravilno odstranjevanje kovinskih delov in biserov v skladu z lokalnimi predpisi za reciklažo.
2. Izbogibajte se odmetavanju ogrlice v običajne odpadke, še posebej, če vsebuje materiale, ki so škodljivi za okolje.

Français:

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en particulier pour les personnes âgées et celles ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques:

1. **Risque d'étouffement** : Le produit contient de petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement si elles sont ingérées.
2. **Risque d'allergies cutanées** : Le collier peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles.
3. **Risque de dommages mécaniques** : Le produit peut se détériorer si mal utilisé, comme par exemple si la chaîne se casse ou si les perles sont endommagées.
4. **Risque de blessures** : Si le collier est tiré trop fort, cela peut provoquer des blessures.

Utilisation sécuritaire:

1. Ce collier est destiné à un usage occasionnel lors d'événements thématiques, comme Halloween. Évitez de trop tirer ou d'étirer le collier.
2. Ce produit n'est pas conçu pour un usage quotidien.
3. Gardez le collier hors de portée des jeunes enfants (moins de 14 ans).
4. Vérifiez régulièrement l'état du collier pour détecter d'éventuels dommages ou pièces détachées.
5. Si le collier provoque des réactions allergiques ou de l'inconfort, cessez immédiatement de le porter.

Élimination:

1. Si le collier est endommagé, assurez-vous d'éliminer correctement les composants métalliques et les perles selon les règles locales de recyclage.
2. Évitez de jeter le collier dans les déchets ménagers, surtout s'il contient des matériaux nuisibles pour l'environnement.

Español:

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de

acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso incorrecto. Las advertencias están formuladas de manera simple y comprensible, especialmente para personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos:

1. **Riesgo de asfixia:** El producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia si se ingieren.
2. **Riesgo de alergias en la piel:** El collar puede causar reacciones alérgicas en personas sensibles.
3. **Riesgo de daños mecánicos:** El producto puede dañarse si se usa incorrectamente, como si se rompe la cadena o las perlas se dañan.
4. **Riesgo de lesiones:** Si el collar se tira con demasiada fuerza, puede causar lesiones.

Uso seguro:

1. Este collar está destinado para su uso ocasional en eventos temáticos, como Halloween. Evite estirarlo o tirarlo con demasiada fuerza.
2. Este producto no está diseñado para su uso diario.
3. Mantenga el collar fuera del alcance de niños pequeños (menores de 14 años).
4. Revise regularmente el estado del collar para asegurarse de que no esté dañado o tenga piezas flojas.
5. Si el collar causa reacciones alérgicas o incomodidad, deje de usarlo inmediatamente.

Eliminación:

1. Si el collar está dañado, asegúrese de desechar los componentes metálicos y las perlas de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje.
2. Evite tirar el collar en la basura común, especialmente si contiene materiales perjudiciales para el medio ambiente.

Svenska:

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med krav från förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt

och begripligt sätt, särskilt för äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Risikanalys:

1. **Kvävningsrisk:** Produkten innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk om de sväljs.
2. **Hudallergirisk:** Halsbandet kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer.
3. **Risk för mekaniska skador:** Produkten kan skadas vid felaktig användning, t.ex. om kedjan går av eller pärlorna skadas.
4. **Skaderisk:** Om halsbandet dras för hårt kan det orsaka skador.

Säker användning:

1. Detta halsband är avsett för tillfälligt bruk vid temaevenemang som Halloween. Undvik att dra eller sträcka det för mycket.
2. Produkten är inte avsedd för daglig användning.
3. Håll halsbandet utom räckhåll för små barn (under 14 år).
4. Kontrollera regelbundet halsbandets skick för att säkerställa att det inte är skadat eller har lösa delar.
5. Om halsbandet orsakar allergiska reaktioner eller obehag, sluta använda det omedelbart.

Bortskaffande:

1. Om halsbandet är skadat, se till att återvinna metallkomponenter och pärlor enligt lokala återvinningsföreskrifter.
2. Undvik att kasta halsbandet i hushållsavfallet, särskilt om det innehåller material som är skadliga för miljön.

Português:

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos decorrentes de um uso incorreto. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, especialmente para pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de risco:

1. **Risco de asfixia:** O produto contém pequenas peças que podem representar risco de asfixia se forem engolidas.

2. **Risco de alergias na pele:** O colar pode causar reações alérgicas em pessoas sensíveis.
3. **Risco de danos mecânicos:** O produto pode ser danificado se for utilizado incorretamente, como se a corrente se romper ou as pérolas se danificarem.
4. **Risco de lesões:** Se o colar for puxado com demasiada força, pode causar lesões.

Uso seguro:

1. Este colar destina-se a uso ocasional em eventos temáticos, como Halloween. Evite esticar ou puxar o colar com muita força.
2. O produto não se destina ao uso diário.
3. Mantenha o colar fora do alcance de crianças pequenas (com menos de 14 anos).
4. Verifique regularmente o estado do colar para garantir que não esteja danificado ou tenha partes soltas.
5. Se o colar causar reações alérgicas ou desconforto, pare de usá-lo imediatamente.

Eliminação:

1. Se o colar estiver danificado, certifique-se de eliminar corretamente os componentes metálicos e as pérolas de acordo com as regulamentações locais de reciclagem.
2. Evite deitar o colar no lixo doméstico, especialmente se contiver materiais prejudiciais ao ambiente.

Nederlands:

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de eisen van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met name voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse:

1. **Stikgevaar:** Het product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.
2. **Allergierisico voor de huid:** De ketting kan allergische reacties veroorzaken bij gevoelige personen.
3. **Risico op mechanische schade:** Het product kan beschadigd raken bij verkeerd gebruik,

zoals het breken van de ketting of het beschadigen van de parels.

4. **Let op letsels:** Als de ketting te hard wordt getrokken, kunnen er verwondingen ontstaan.

Veilig gebruik:

1. Deze ketting is bedoeld voor incidenteel gebruik bij thematische evenementen, zoals Halloween. Vermijd het te veel rekken of trekken aan de ketting.
2. Het product is niet bedoeld voor dagelijks gebruik.
3. Houd de ketting buiten het bereik van kleine kinderen (onder de 14 jaar).
4. Controleer regelmatig de staat van de ketting om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd is of losse onderdelen heeft.
5. Als de ketting allergische reacties of ongemak veroorzaakt, stop dan onmiddellijk met het dragen ervan.

Afvoer:

1. Als de ketting beschadigd is, zorg er dan voor dat je de metalen onderdelen en parels op de juiste manier afvoert volgens de lokale recyclingvoorschriften.
2. Vermijd het weggooien van de ketting in het huisvuil, vooral als deze materialen bevat die schadelijk zijn voor het milieu.

4. **Rischio di lesioni:** Se la collana viene tirata troppo forte, potrebbero verificarsi lesioni.

Uso sicuro:

1. Questa collana è destinata a un uso occasionale durante eventi tematici come Halloween. Evita di tirarla o allungarla troppo.
2. Il prodotto non è destinato all'uso quotidiano.
3. Tieni la collana lontano dalla portata dei bambini piccoli (sotto i 14 anni).
4. Controlla regolarmente lo stato della collana per assicurarti che non sia danneggiata o che non ci siano parti allentate.
5. Se la collana provoca reazioni allergiche o disagio, interrompi immediatamente l'uso.

Smaltimento:

1. Se la collana è danneggiata, assicurati di smaltire correttamente le parti metalliche e le perle secondo le normative locali di riciclaggio.
2. Evita di gettare la collana nei rifiuti domestici, specialmente se contiene materiali dannosi per l'ambiente.

Italiano:

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità con i requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, in particolare per le persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi del rischio:

1. **Rischio di soffocamento:** Il prodotto contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento se ingerite.
2. **Rischio di allergie cutanee:** La collana potrebbe causare reazioni allergiche nelle persone sensibili.
3. **Rischio di danni meccanici:** Il prodotto potrebbe danneggiarsi se utilizzato in modo scorretto, come nel caso di rottura della catena o danni alle perle.

Polski:

Instrukcja obsługi – Naszyjnik z białych pereł retro ozdoba

Użytkowanie:

1. Naszyjnik z białych pereł retro ozdoba jest stylowym dodatkiem przeznaczonym do kostiumów na imprezy tematyczne, takie jak Halloween.
2. Unikaj kontaktu z wodą, kosmetykami, perfumami oraz substancjami chemicznymi, które mogą uszkodzić perły.
3. Zakładaj naszyjnik ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia nici.

Pielęgnacja:

1. Po użyciu przetrzyj naszyjnik miękką, suchą ściereczką, aby usunąć zanieczyszczenia.
2. Przechowuj naszyjnik w oryginalnym etui lub w miękkim woreczku, aby uniknąć zarysowań.
3. Unikaj przechowywania naszyjnika w miejscach wilgotnych, np. w łazience.

Utylizacja:

1. Jeśli naszyjnik jest uszkodzony, oddaj go do punktu recyklingu.
2. Utylizuj go w sposób bezpieczny, biorąc pod uwagę materiały, z których jest wykonany.

English:

User Manual – Retro White Pearl Necklace Ornament

Usage:

1. The retro white pearl necklace ornament is a stylish accessory designed for costumes at themed parties, such as Halloween.
2. Avoid contact with water, cosmetics, perfumes, and chemicals that may damage the pearls.
3. Put on the necklace carefully to avoid damaging the string.

Care:

1. After use, gently wipe the necklace with a soft, dry cloth to remove any dirt.
2. Store the necklace in its original case or a soft pouch to avoid scratches.
3. Avoid storing the necklace in humid places, such as the bathroom.

Disposal:

1. If the necklace is damaged, take it to a recycling point.
2. Dispose of it safely, considering the materials it is made from.

Čeština:

Návod k použití – Retro náhrdelník z bílých perel ozdoba

Použití:

1. Retro náhrdelník z bílých perel ozdoba je stylový doplněk určený pro kostýmy na tematické večírky, jako je Halloween.
2. Vyhněte se kontaktu s vodou, kosmetikou, parfémy a chemikáliemi, které by mohly poškodit perly.

3. Náhrdelník nasazujte opatrně, abyste nedošli k poškození nití.

Péče:

1. Po použití jemně otřete náhrdelník měkkým suchým hadříkem, abyste odstranili nečistoty.
2. Ukládejte náhrdelník v původní krabičce nebo v měkkém sáčku, aby nedošlo k poškrábání.
3. Vyhněte se ukládání náhrdelníku na vlhkých místech, jako je koupelna.

Likvidace:

1. Pokud je náhrdelník poškozený, odneste ho do sběrného místa pro recyklaci.
 2. Likvidujte ho bezpečně, s ohledem na materiály, ze kterých je vyroben.
-

Slovenčina:

Návod na použitie – Retro náhrdelník z bielych perál ozdoba

Použitie:

1. Retro náhrdelník z bielych perál ozdoba je štýlový doplnok určený na kostýmy na tematické večierky, ako je Halloween.
2. Vyhýbajte sa kontaktu s vodou, kozmetikou, parfémami a chemikáliami, ktoré by mohli poškodiť perly.
3. Nasadzujte náhrdelník opatrne, aby nedošlo k poškodeniu nite.

Starostlivosť:

1. Po použití jemne pretrite náhrdelník mäkkou suchou handričkou, aby ste odstránili nečistoty.
2. Ukladajte náhrdelník v pôvodnej krabičke alebo v mäkkom vrecku, aby ste predišli poškrabaniu.
3. Vyhýbajte sa ukladaniu náhrdelníka na vlhkých miestach, ako je kúpeľňa.

Likvidácia:

1. Ak je náhrdelník poškodený, odneste ho na miesto recyklácie.
 2. Likvidujte ho bezpečne, berúc do úvahy materiály, z ktorých je vyrobený.
-

Deutsch:

Bedienungsanleitung – Retro Halskette mit weißen Perlen

Verwendung:

1. Die Retro Halskette mit weißen Perlen ist ein stilvolles Accessoire für Kostüme bei Themenpartys wie Halloween.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Kosmetika, Parfüm und chemischen Substanzen, die die Perlen beschädigen können.
3. Setzen Sie die Kette vorsichtig auf, um Beschädigungen des Fadens zu vermeiden.

Pflege:

1. Wischen Sie die Halskette nach Gebrauch vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um Schmutz zu entfernen.
2. Bewahren Sie die Halskette in ihrer Originalverpackung oder einem weichen Beutel auf, um Kratzer zu vermeiden.
3. Vermeiden Sie die Aufbewahrung der Halskette an feuchten Orten, wie im Badezimmer.

Entsorgung:

1. Wenn die Halskette beschädigt ist, bringen Sie sie zu einer Recyclingstelle.
 2. Entsorgen Sie sie sicher, unter Berücksichtigung der verwendeten Materialien.
-

Українська:**Інструкція з експлуатації – Ретро намисто з білих перлів****Використання:**

1. Ретро намисто з білих перлів є стильним аксесуаром для костюмів на тематичних вечірках, таких як Halloween.
2. Уникайте контакту з водою, косметикою, парфумами та хімічними речовинами, які можуть пошкодити перли.
3. Одягайте намисто обережно, щоб не пошкодити нитку.

Догляд:

1. Після використання обережно протріть намисто м'якою сухою тканиною, щоб прибрати бруд.
2. Зберігайте намисто в оригінальній упаковці або м'якому мішечку, щоб уникнути подряпин.
3. Уникайте зберігання намиста у вологих місцях, таких як ванна кімната.

Утилізація:

1. Якщо намисто пошкоджено, віднесіть його до пункту переробки.
 2. Утилізуйте його безпечно, враховуючи матеріали, з яких воно виготовлене.
-

Română:**Instrucțiuni de utilizare – Colier retro din perle albe****Utilizare:**

1. Colierul retro din perle albe este un accesoriu stilat, destinat costumelor pentru petreceri tematice, cum ar fi Halloween.
2. Evitați contactul cu apa, cosmeticele, parfumurile și substanțele chimice care ar putea deteriora perlele.
3. Puneți colierul cu grijă pentru a evita deteriorarea firelor.

Îngrijire:

1. După utilizare, ștergeți colierul cu o cârpă moale și uscată pentru a îndepărta murdăria.
2. Păstrați colierul în ambalajul original sau într-un plic moale pentru a preveni zgârieturile.
3. Evitați depozitarea colierului în locuri umede, cum ar fi baia.

Eliminare:

1. Dacă colierul este deteriorat, duceți-l la un punct de reciclare.
 2. Eliminați-l în siguranță, având în vedere materialele din care este fabricat.
-

Magyar:

Használati útmutató – Retro fehér gyöngy nyaklánc dísz

Használat:

1. A retro fehér gyöngy nyaklánc dísz stílusos kiegészítő, amely jelmezekhez való tematikus partikhoz, például Halloweenre.
2. Kerülje el a vízzel, kozmetikummal, parfümökkel és vegyi anyagokkal való érintkezést, mivel ezek károsíthatják a gyöngyöket.
3. Óvatosan vegye fel a nyakláncot, hogy elkerülje a szálak sérülését.

Ápolás:

1. Használat után finoman törölje le a nyakláncot egy puha, száraz ruhával, hogy eltávolítson minden szennyeződést.
2. Tartsa a nyakláncot az eredeti csomagolásában vagy egy puha tasakban, hogy elkerülje a karcolásokat.
3. Kerülje el a nyaklánc tárolását nedves helyeken, például a fürdőszobában.

Megsemmisítés:

1. Ha a nyaklánc sérült, vigye el egy hulladékfeldolgozó pontra.
 2. Biztonságosan semmisítse meg, figyelembe véve a felhasznált anyagokat.
-

Български:

Инструкция за употреба – Ретро огърлица с бели перли

Употреба:

1. Ретро огърлицата с бели перли е стилиен аксесоар, предназначен за костюми на тематични партита като Halloween.
2. Избягвайте контакт с вода, козметика, парфюми и химически вещества, които могат да повредят перлите.
3. Поставайте огърлицата внимателно, за да избегнете повреда на нишката.

Грижа:

1. След употреба внимателно почистете огърлицата с мека суха кърпа, за да премахнете замърсявания.
2. Съхранявайте огърлицата в оригиналната опаковка или в мек плик, за да предотвратите надрасквания.
3. Избягвайте съхранението на огърлицата в влажни места, като баня.

Изхвърляне:

1. Ако огърлицата е повредена, я занесете в пункт за рециклиране.
 2. Изхвърляйте я безопасно, като вземете предвид материалите, от които е направена.
-

Ελληνικά:

Οδηγίες χρήσης – Ρетро κολιέ με λευκές πέρλες

Χρήση:

1. Το ρетро κολιέ με λευκές πέρλες είναι ένα στυλάτο αξεσουάρ για κοστούμια σε θεματικά πάρτι, όπως το Halloween.
2. Αποφύγετε την επαφή με το νερό, τα καλλυντικά, τα αρώματα και τα χημικά που μπορεί να βλάψουν τις πέρλες.
3. Φορέστε το κολιέ προσεκτικά, για να αποφύγετε τη φθορά της κλωστής.

Φροντίδα:

1. Μετά τη χρήση, σκουπίστε το κολιέ με μια μαλακή, στεγνή πετσέτα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά.
2. Αποθηκεύστε το κολιέ στην αρχική του συσκευασία ή σε μια μαλακή θήκη για να αποφύγετε τις γρατζουνιές.
3. Αποφύγετε την αποθήκευση του κολιέ σε υγρά μέρη, όπως το μπάνιο.

Απορρίψεις:

1. Εάν το κολιέ είναι κατεστραμμένο, μεταφέρετέ το σε σημείο ανακύκλωσης.
 2. Απορρίψτε το με ασφάλεια, λαμβάνοντας υπόψη τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένο.
-

Lietuvių:**Naudojimo instrukcija – Retro baltų perlų kaklo papuošalas****Naudojimas:**

1. Retro baltų perlų kaklo papuošalas yra stilingas aksesuaras, skirtas kostiumams teminėse vakarėliuose, tokiuose kaip Helovinas.
2. Venkite kontakto su vandeniu, kosmetika, kvepalais ir cheminėmis medžiagomis, kurios gali sugadinti perlus.
3. Dėvėkite kaklo papuošalą atsargiai, kad nesugadintumėte siūlų.

Priežiūra:

1. Po naudojimo švelniai nuvalykite kaklo papuošalą minkštu, sausu audiniu, kad pašalintumėte nešvarumus.
2. Laikykite kaklo papuošalą originalioje pakuotėje arba minkštame maišelyje, kad išvengtumėte įbrėžimų.
3. Venkite laikyti kaklo papuošalą drėgnose vietose, pavyzdžiui, vonioje.

Šalinimas:

1. Jei kaklo papuošalas sugadintas, pristatykite jį į perdirbimo punktą.
 2. Šalinkite jį saugiai, atsižvelgdami į medžiagas, iš kurių jis pagamintas.
-

Latviešu:**Lietošanas instrukcija – Retro baltu pērļu kaklarota****Lietošana:**

1. Retro baltu pērļu kaklarota ir stilīgs aksesuārs, kas paredzēts kostīmiem tematiskajās ballītēs, piemēram, Helovīnā.
2. Izvairieties no saskares ar ūdeni, kosmētiku, smaržām un ķīmiskām vielām, kas var bojāt pērles.
3. Uzmanīgi uzvelciet kaklarotu, lai izvairītos no vīles bojājumiem.

Kopšana:

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet kaklarotu ar mīkstu, sausu drānu, lai noņemtu netīrumus.
2. Uzglabāiet kaklarotu oriģinālajā iepakojumā vai mīkstā maisiņā, lai novērstu skrāpējumus.
3. Izvairieties no kaklarotas uzglabāšanas mitros apstākļos, piemēram, vannas istabā.

Atkritumu iznīcināšana:

1. Ja kaklarota ir bojāta, nogādāiet to pārstrādes punktā.
2. Iznīciniet to droši, ņemot vērā materiālus, no kuriem tā ir izgatavota.

Suomi:**Käyttöohje – Retro valkoisen helminauhan koriste****Käyttö:**

1. Retro valkoisen helminauhan koriste on tyylikäs asuste teemajuhliin, kuten Halloweeniin.
2. Vältä kosketusta veden, kosmetiikan, hajusteiden ja kemikaalien kanssa, jotka voivat vahingoittaa helmiä.
3. Pue koru varovasti, jotta nauha ei vahingoitu.

Hoito:

1. Käytön jälkeen pyyhi koru varovasti pehmeällä kuivalla liinalla puhdistaksesi sen.
2. Säilytä koru alkuperäisessä pakkauksessaan tai pehmeässä pussissa naarmujen välttämiseksi.
3. Vältä korun säilyttämistä kosteissa paikoissa, kuten kylpyhuoneessa.

Hävittäminen:

1. Jos koru on vaurioitunut, vie se kierrätyspisteeseen.
 2. Hävitä se turvallisesti ottaen huomioon valmistusmateriaalit.
-

Hrvatski:**Upute za uporabu – Retro ogrlica s bijelim biserima****Upotreba:**

1. Retro ogrlica s bijelim biserima je elegantan dodatak za kostime na tematskim zabavama, poput Halloweena.
2. Izbjegavajte kontakt s vodom, kozmetikom, parfemima i kemikalijama koje mogu oštetiti bisere.
3. Ogrlicu stavljajte pažljivo kako biste spriječili oštećenje niti.

Održavanje:

1. Nakon uporabe nježno obrišite ogrlicu mekanom suhom krpom kako biste uklonili nečistoće.
2. Ogrlicu pohranite u originalnoj ambalaži ili u mekoj torbici kako biste izbjegli ogrebotine.
3. Izbjegavajte pohranu ogrlice na vlažnim mjestima, kao što je kupaonica.

Zbrinjavanje:

1. Ako je ogrlica oštećena, odnesite je u centar za reciklažu.
 2. Sigurno je zbrinite, uzimajući u obzir materijale od kojih je izrađena.
-

Slovenščina:**Navodila za uporabo – Retro ogrlica z belimi biseri****Uporaba:**

1. Retro ogrlica z belimi biseri je eleganten dodatek za kostume na tematskih zabavah, kot je Halloween.
2. Izogibajte se stiku z vodo, kozmetiko, parfumi in kemikalijami, ki lahko poškodujejo bisere.
3. Ogrlico previdno oblecite, da preprečite poškodbe niti.

Nega:

1. Po uporabi ogrlico nežno obrišite z mehko suho krpo, da odstranite umazanijo.
2. Ogrlico shranite v originalni embalaži ali v mehki vrečki, da preprečite praske.
3. Izogibajte se shranjevanju ogrlice v vlažnih prostorih, kot je kopalnica.

Odlaganje:

1. Če je ogrlica poškodovana, jo odnesite na točko za reciklažo.
 2. Znebite se je na varen način, ob upoštevanju materialov, iz katerih je narejena.
-

Français:**Instructions d'utilisation – Collier rétro en perles blanches****Utilisation:**

1. Le collier rétro en perles blanches est un accessoire élégant pour les costumes lors de soirées à thème, comme Halloween.
2. Évitez tout contact avec l'eau, les cosmétiques, les parfums et les produits chimiques qui pourraient endommager les perles.
3. Mettez le collier avec précaution pour éviter d'endommager le fil.

Entretien:

1. Après utilisation, essuyez doucement le collier avec un chiffon doux et sec pour enlever la saleté.
2. Conservez le collier dans son emballage d'origine ou dans une pochette douce pour éviter les rayures.
3. Évitez de stocker le collier dans des endroits humides, comme la salle de bain.

Élimination:

1. Si le collier est endommagé, apportez-le à un centre de recyclage.
 2. Éliminez-le de manière sûre en tenant compte des matériaux utilisés.
-

Español:**Instrucciones de uso – Collar retro de perlas blancas****Uso:**

1. El collar retro de perlas blancas es un accesorio elegante para disfraces en fiestas temáticas como Halloween.
2. Evita el contacto con agua, cosméticos, perfumes y productos químicos que puedan dañar las perlas.
3. Colócate el collar con cuidado para evitar dañar el hilo.

Cuidado:

1. Después de usarlo, limpia el collar con un paño suave y seco para quitar la suciedad.
2. Guarda el collar en su embalaje original o en una bolsa suave para evitar rasguños.
3. Evita guardar el collar en lugares húmedos como el baño.

Eliminación:

1. Si el collar está dañado, llévalo a un centro de reciclaje.

2. Elimínalo de manera segura teniendo en cuenta los materiales de los que está hecho.
-

Svenska:

Bruksanvisning – Retro halsband med vita pärlor

Användning:

1. Retro halsbandet med vita pärlor är ett stiligt accessoar för kostymer vid temafester som Halloween.
2. Undvik kontakt med vatten, kosmetika, parfym och kemikalier som kan skada pärlorna.
3. Sätt på dig halsbandet försiktigt för att undvika att tråden skadas.

Skötsel:

1. Efter användning, torka av halsbandet försiktigt med en mjuk, torr trasa för att ta bort smuts.
2. Förvara halsbandet i sin originalförpackning eller en mjuk påse för att förhindra repor.
3. Undvik att förvara halsbandet på fuktiga ställen, som i badrummet.

Borttagning:

1. Om halsbandet är skadat, ta det till en återvinningsstation.
 2. Kassera det säkert med tanke på de material det är tillverkat av.
-

Português:

Instruções de uso – Colar retro de pérolas brancas

Uso:

1. O colar retro de pérolas brancas é um acessório elegante para fantasias em festas temáticas, como o Halloween.
2. Evite o contato com água, cosméticos, perfumes e substâncias químicas que possam danificar as pérolas.
3. Coloque o colar com cuidado para evitar danificar o fio.

Cuidados:

1. Após o uso, limpe o colar com um pano suave e seco para remover a sujeira.
2. Guarde o colar na embalagem original ou em um saco macio para evitar arranhões.
3. Evite guardar o colar em locais úmidos, como o banheiro.

Descarte:

1. Se o colar estiver danificado, leve-o para um centro de reciclagem.
 2. Descarte-o de maneira segura, levando em consideração os materiais usados na sua fabricação.
-

Nederlands:

Gebruiksaanwijzing – Retro ketting met witte parels

Gebruik:

1. De retro ketting met witte parels is een stijlvol accessoire voor kostuums op themafeesten zoals Halloween.
2. Vermijd contact met water, cosmetica, parfum en chemische stoffen die de parels kunnen beschadigen.

3. Zet de ketting voorzichtig om te voorkomen dat de draad beschadigd raakt.

Onderhoud:

1. Veeg de ketting na gebruik voorzichtig af met een zachte, droge doek om vuil te verwijderen.
2. Bewaar de ketting in de originele verpakking of een zacht zakje om krassen te voorkomen.
3. Vermijd het bewaren van de ketting op vochtige plaatsen, zoals de badkamer.

Afvalverwerking:

1. Als de ketting beschadigd is, breng deze dan naar een recyclingcentrum.
 2. Verwijder de ketting op een veilige manier, rekening houdend met de gebruikte materialen.
-

Italiano:**Istruzioni per l'uso – Collana retro con perle bianche****Utilizzo:**

1. La collana retro con perle bianche è un accessorio elegante per costumi a tema come Halloween.
2. Evitare il contatto con acqua, cosmetici, profumi e sostanze chimiche che potrebbero danneggiare le perle.
3. Indossare la collana con attenzione per evitare danni al filo.

Manutenzione:

1. Dopo l'uso, pulire delicatamente la collana con un panno morbido e asciutto per rimuovere lo sporco.
2. Conservare la collana nella sua confezione originale o in un sacchetto morbido per evitare graffi.
3. Evitare di conservare la collana in luoghi umidi, come il bagno.

Smaltimento:

1. Se la collana è danneggiata, portarla a un centro di riciclaggio.
2. Smaltirla in modo sicuro, tenendo conto dei materiali utilizzati.